

BELL

SpinFit™

SPEEDOMETER

VELOCÍMETRO

COMPTEUR CYCLISTE



- INSTRUCTION MANUAL
- MANUAL DE INSTRUCCIONES
- MANUEL D'UTILISATION

WARNING!

- Improper installation of this or any other bike computer can result in an accident. Read and follow installation instructions carefully.
- Call our toll free customer service department at 1-800-456-BELL if you have any questions about installation.
- Check mounting hardware and transmitter installation before each ride for adjustment and secure fit.
- This computer will not fit all bikes. If you cannot get a secure installation per the instruction manual, do not use this computer.

ADVERTENCIA!

- La instalación incorrecta de ésta u otra computadora para bicicletas puede provocar un accidente. Lee y sigue cuidadosamente las instrucciones de instalación.
- Si tienes preguntas sobre la instalación, llama gratis a nuestro departamento de servicio al cliente, al 1-800-456-BELL, o sea 1-800-456-2355.
- Verifica que los dispositivos de montaje y el transmisor del velocímetro estén bien instalados y ajustados, antes de montar en tu bicicleta.
- Esta computadora no está diseñada para usarse en cualquier bicicleta. Si no puedes instalarla de manera segura, de acuerdo con el manual de instrucciones, no la uses.

AVERTISSEMENT !

- L'installation incorrecte de ce compteur pour bicyclette, comme de n'importe quel ordinateur pour bicyclette, peut occasionner un accident. Lisez soigneusement, et observez à la lettre ces instructions d'installation.
- Si vous vous trouvez en Amérique du Nord, appelez notre service d'assistance à la clientèle au numéro gratuit 1-800-456-BELL, si vous avez des questions à poser au sujet de l'installation.
- Vérifiez l'installation du matériel de montage et du transmetteur avant chaque utilisation de la bicyclette pour vous assurer qu'il est correctement réglé et qu'il est bien fixé.
- Ce compteur ne peut s'adapter à toutes les bicyclettes. Si vous ne parvenez pas à effectuer une installation correcte en suivant les instructions du mode d'emploi, n'utilisez pas ce compteur.



CONTENTS/CONTENIDO/MATIÈRES

PAGE/PÁGINA/PAGE

English Instructions	4
Instrucciones en español	24
Instructions en français	44

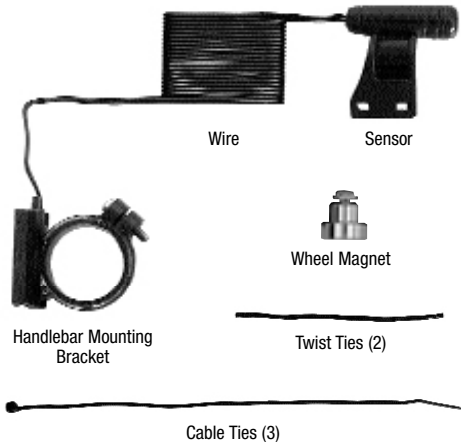
CONTENTS

FUNCTIONS SUMMARY	5
INSTALLATION	
Parts.....	6
Magnet and Sensor	7
Handlebar Mounting Bracket	8
Sensor Wiring	9
COMPUTER CONFIGURATION	
Battery Installation.....	10
Wheel Size Input.....	11
Wheel Diameter Size Chart	12
Unit Selection (Distance, Time, Weight)	13
Weight Input	14
USAGE	
Quickstart.....	15
Auto Start/Stop, Low Battery Indicator, Basic or Advanced Display.....	16
Speed Functions: SPD, AVS, MXS, Speed Comparison.....	17
Calorie Function: CAL.....	18
Distance Functions: DST, ODO	19
Time Functions: Clock, TM.....	20
Reset Functions - Front	21
Reset Functions - Back.....	22
TROUBLESHOOTING	23



- Current Speed (SPD)
- Calories Burned (CAL)
- Trip Distance (DST)
- Trip Timer (TM)
- Odometer (ODO)
- Average Speed (AVS)
- Maximum Speed (MXS)
- 12 or 24 Hour Clock
- Current-to-Average Speed Comparison (+ or -)
- Auto Start/Stop
- Basic or Advanced Display
- Unit Selection (Mile or Km, Kgs or Lbs)
- Low Battery Indicator
- New Trip Function Reset

PARTS



Computer Unit



Computer Battery
(1.5V/L1142)



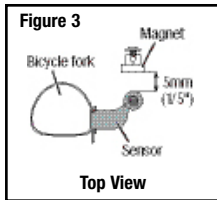
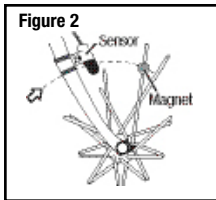
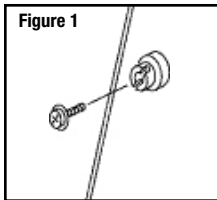
Rubber Shims (2)

Attach the speedometer sensor on the right fork of the front wheel using two of the cable ties provided. Make sure the sensor is curved toward the wheel, and that the smooth side of the cable tie is facing out. Do not fully secure the cable ties yet, as the sensor location might require some later adjustments (**Figure 2**).

Clamp the round magnet on a spoke on the right side of the front wheel (**Figure 1**). Adjust the position of the magnet so that when the wheel spins, the flat side of the magnet passes in front of the sensor (**Figure 2**).

Adjust the sensor and magnet location so that clearance between magnet and sensor is not greater than 1/5" (5mm) (**Figure 3**). Once well positioned, secure the cable ties on the fork and tighten the magnet screw on the spoke.

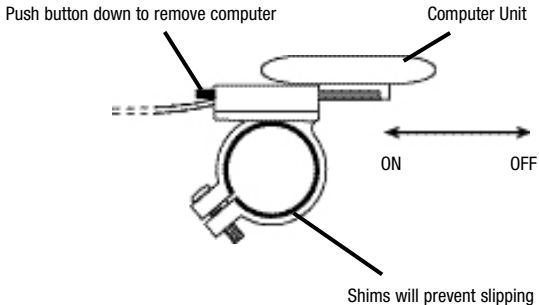
Note: Use caution when tightening the screw on the spoke as overtightening can strip the threads.



INSTALLATION - HANDLEBAR MOUNTING BRACKET

Attach the mounting bracket to the handlebar with cord facing toward seat. If necessary, use the rubber shims provided to obtain a secure fit on the handlebar. Note that there is a rubber shim already glued inside the clamp that can easily be removed if needed.

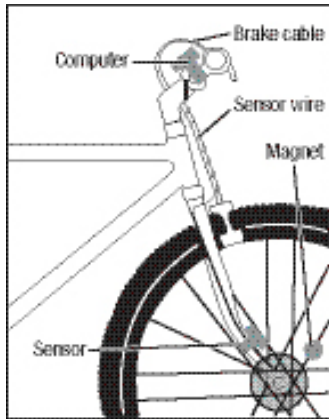
Bracket can be attached to either the left or right hand side of the handlebar.



INSTALLATION - SENSOR WIRING

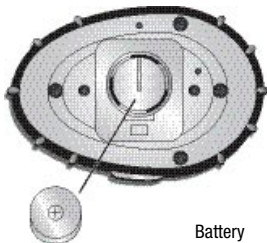
Route the sensor wire up the fork blade, using the twist ties to secure it at the bottom and crown. Wire must not hang loosely. Leave enough slack to allow wheel to turn right and left freely. Route the remaining wire around the front brake cable and to the handlebar. Excess wire should be carefully looped and secured to the stem with a twist tie.

Note: Make sure twist ties do not interfere with safe operation of bicycle.



BATTERY INSTALLATION

Remove the battery cover from the back of the computer using a coin. Install the battery with the positive (+) pole facing out and replace the cover. Should the computer screen show irregular figures, take out the battery and install again. This will clear and restart the computer.



Battery
(1.5V/L1142)

After installing the battery, the default wheel factor '2124' will appear with the digit furthest to the right blinking. This is the correct setting for a 26.6" (700 x 25C) tire. If this is your wheel size, press the **upper** button four times to confirm each one of the four digits. If this is not your wheel size, use the **Wheel Diameter Size Chart** on the next page to find the correct wheel factor (**c**). In the event your tire size is not included in this chart, multiply your wheel diameter (**d**) in millimeters by 3.1416 to determine the correct wheel factor (**c**).

To enter the correct wheel factor into the computer, press the **lower** button until the correct digit appears. Press the **upper** button to lock in the correct digit. Repeat until all four correct digits are entered. To return to the Wheel Size Input screen at any time, push the **MAJOR FUNCTION** reset button on the back of the computer (see **RESET FUNCTIONS - BACK** section).



d is the diameter
of wheel
in millimeters

WHEEL DIAMETER SIZE CHART

Wheel Diameter (d)	Wheel Factor (c)
20"	1596
22"	1759
24"	1916
26" (650A)	2073
26.4" (700 x 20C)	2107
26.5" (Tubular)	2117
26.6" (700 x 25C)	2124
26.8" (700 x 28C)	2136

Wheel Diameter (d)	Wheel Factor (c)
27" (700 x 32C)	2155
27" x 1.25	2155
28" (700B)	2237
ATB 24" x 1.75	1888
ATB 26" x 1.4	1995
ATB 26" x 1.5	2030
ATB 26" x 1.75	2045
ATB 26" x 2 (650B)	2099

KM OR MILE SELECTION

After wheel size input, the KM/M selection screen will appear. Press the **lower** button to choose between Kilometer (KM) and Mile (M). Press the **upper** button to confirm choice.

12 OR 24 HR FORMAT SELECTION

After Km or Mile Selection, the clock format screen will appear. Press the **lower** button to choose between 12 hour or 24 hour format. Press the **upper** button to confirm choice.

KG OR LB SELECTION

After the clock format selection, the Kg/Lb selection screen will appear. Press the **lower** button to choose between Kilograms (Kg) and Pounds (Lbs). Press the **upper** button to confirm choice.

Note: To modify your selection at any time, push the **MAJOR FUNCTION** reset button on the back of the computer (see **RESET FUNCTIONS - BACK** section).

WEIGHT INPUT

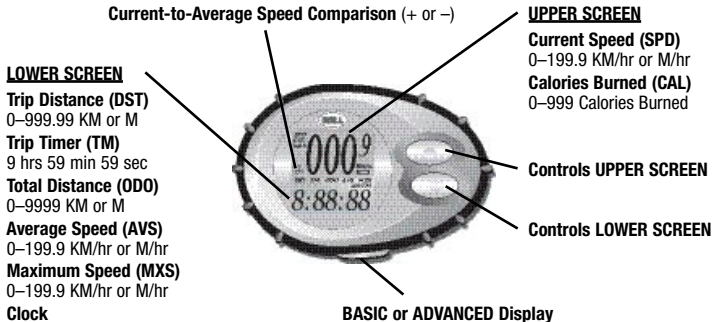
Once the Weight unit is selected, the computer will ask the user to enter his/her weight. This will allow the computer to accurately estimate the number of Calories Burned while riding.

To enter the correct weight, press the **lower** button until the correct digit appears. Press the **upper** button to lock in the correct digit. Repeat until all digits are entered.

Note: The weight entered should be between 80–499 Lbs or 35–199 Kgs.

The computer is now in speedometer mode and is ready for use.

Now that the computer is configured, slide the computer into the mounting bracket toward bike seat until it is inserted **all the way** into the bracket. To check for proper installation, spin the front wheel. The data recording wheel icon to the left of the screen should be turning as the computer starts recording data (Refer to **TROUBLESHOOTING** section in case of problems).



AUTO START/STOP, LOW BATTERY, BASIC or ADVANCED DISPLAY

AUTO START/STOP

To preserve the battery, the computer will automatically switch off if it is left unused for more than five minutes. The display will reappear when either button is pressed or when the unit detects input from the sensor.

LOW BATTERY INDICATOR

The low battery indicator will be displayed to the right of the screen when the remaining battery lifetime is approximately two months or less.

BASIC OR ADVANCED DISPLAY

By pressing the button on the side of the computer, user can switch between **Advanced** or **Basic Display**.

Advanced Display will make all functions available for display.

Basic Display will hide the following functions: Average Speed, Maximum Speed and Speed Comparison.

Note: Although hidden, Average Speed and Maximum Speed are still being recorded when in the **Basic**

SPEED FUNCTIONS: SPD, AVS, MXS, SPEED COMPARISON

CURRENT SPEED (SPD)

Current Speed represents Instantaneous Speed. It is displayed on the upper screen.

AVERAGE SPEED (AVS)

Average Speed is displayed on the lower screen. Average Speed represents the average speed while riding.

Average Speed can be reset at any time by pressing the **lower** button for **two seconds** when **AVS** is displayed on the screen.

Note: Resetting Average Speed will automatically reset Trip Timer and Trip Distance.

MAXIMUM SPEED (MXS)

Maximum Speed is displayed on the lower screen. Maximum Speed is stored in the computer memory and is updated only when a higher speed is reached.

Maximum Speed can be reset at any time by pressing the **lower** button for **two seconds** when **MXS** is displayed on the screen.

SPEED COMPARISON (+ OR -)

Speed Comparison represents the difference between the Current Speed and the Average Speed. If the Current Speed is higher than the Average Speed, a '+' sign is displayed on the screen. If the Current Speed is lower than the Average Speed, a '-' sign is displayed on the screen.

CALORIE FUNCTION: CAL

CALORIES BURNED (CAL)

Calories Burned is displayed on the upper screen. It represents the accumulated number of calories burned while riding. Calories Burned is estimated based on the following information:

- User's weight
- Time spent riding
- Average speed

The Calorie Count on the screen will start over once 999 Calories have been burned.

Calories Burned can be reset at any time by pressing the **upper** button for **two seconds** when **CAL** is displayed on the screen.

TRIP DISTANCE (DST)

Trip Distance is displayed on the lower screen. Trip Distance is activated automatically with bike motion.

Trip Distance can be reset at any time by pressing the **lower** button for **two seconds** when **DST** is displayed on the screen.

Note: Resetting Trip Distance will automatically reset Trip Timer and Average Speed.

ODOMETER (ODO)

Odometer is displayed on the lower screen. Just like a car's odometer, **ODO** records the total distance ridden over time.

When changing computer battery, Odometer can be reset to previous value by pressing the **lower** button for **two seconds** when **ODO** is displayed on the screen.

TIME FUNCTIONS: CLOCK, TM

CLOCK

The clock can be reset at any time by pressing the **lower** button for **two seconds** while the clock is displayed on the lower screen. To enter the correct time, press the **lower** button until the correct digit appears. Press the **upper** button to lock in the correct digit. Repeat until all digits are entered.

TRIP TIMER (TM)

Trip Timer is displayed on the lower screen. Trip Timer is activated automatically with bike motion: it is on when you ride and off when you stop.

Trip Timer can be reset at any time by pressing the **lower** button for **two seconds** when **TM** is displayed on the lower screen.

Note: Resetting Trip Timer will automatically reset Trip Distance and Average Speed.



INDIVIDUAL FUNCTION Reset

CAL can be reset by pressing the **upper** button for **two seconds** when in that mode.

SPD cannot be reset.

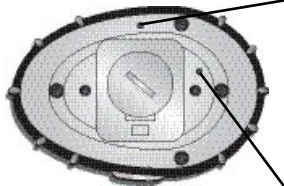
DST, TM, ODO, AVS, MXS, Clock can each be reset by pressing the **lower** button for **two seconds** when in each individual mode.

Speed Comparison cannot be reset.

NEW TRIP FUNCTION Reset

CAL, DST, TM and **AVS** can be reset to zero simultaneously by pressing the **upper** and **lower** buttons for **two seconds**. Use before you go on a new ride.

RESET FUNCTIONS - BACK



MAJOR FUNCTION Reset

Use to clear major computer functions and settings.

Resets **DST, TM, AVS, MXS** and **CAL** to zero. **Does NOT reset ODO!**

Asks user to reconfigure Wheel Size, Km or Mile selection, 12 or 24 hr clock format, Kg or Lb Selection, and Weight Input.

COMPUTER Reset

Use to reboot the computer in case of weird behavior or crash.

Resets **DST, TM, ODO, AVS, MXS** and **CAL** to zero.

Asks user to reconfigure Wheel Size, Km or Mile selection, 12 or 24 hr clock format, Kg or Lb Selection, and Weight Input.

Notes: Make sure to write down the Odometer value before changing the battery or using the **COMPUTER Reset** button so that you can later re-enter it in the odometer.

The **COMPUTER Reset** function is equivalent to taking the computer batteries out.

PROBLEM**CAUSE**

No speedometer reading and/or no data recording wheel reading

Improper magnet/sensor alignment or dead battery or computer not inserted all the way into mounting bracket.

Slow display response

Temperature outside of operating limits (0–55 degrees C or 32–130 degrees F).

Black display

Temperature too hot, or display exposed to direct sunlight too long.

Display readout fades or shows the '2124' wheel size setting mode abnormally

Poor battery contacts or low/dead battery.

No trip distance reading

Improper magnet/sensor alignment or dead battery or computer not inserted all the way into mounting bracket.

Display shows irregular figures

Poor battery contacts or low/dead battery.

ÍNDICE DE CONTENIDO

RESUMEN DE LAS FUNCIONES	25
INSTALACIÓN	
Partes.....	26
Imán y sensor.....	27
Abrazadera de montaje para el timón.....	28
Cableado del sensor.....	29
CONFIGURACIÓN DE LA COMPUTADORA	
Instalación de la pila.....	30
Introducción de datos sobre el tamaño de la rueda.....	31
Tabla de diámetros de ruedas.....	32
Selección de unidades (distancia, tiempo, peso).....	33
Introducción de datos sobre el peso.....	34
USO	
Inicio rápido.....	35
Inicio/Alto automático, Indicador de pila baja, Visualizador de ajustes básicos o avanzados.....	36
Funciones de velocidad. SPD, AVS, MXS, Comparación de velocidades.....	37
Función de calorías: CAL.....	38
Funciones de distancia: DST, ODO.....	39
Funciones de tiempo: Reloj, TM.....	40
Funciones de restablecimiento - Frente.....	41
Funciones de restablecimiento - Atrás.....	42
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	43

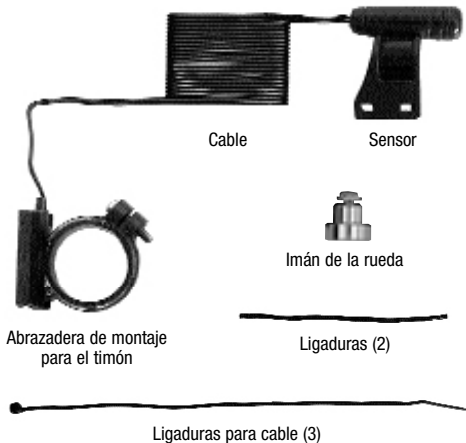


- Velocidad actual (SPD)
- Calorías quemadas (CAL)
- Distancia recorrida (DST)
- Cronómetro de recorrido (TM)
- Odómetro (ODO)
- Velocidad promedio (AVS)
- Velocidad máxima (MXS)
- Reloj en formato de 12 ó 24 horas
- Comparación entre velocidad

actual

- y velocidad promedio (+ or -)
- Inicio/Alto automático
- Visualizador de ajustes básicos o avanzados
- Selección de unidades (millas o kilómetros, kilogramos o libras)
- Indicador de pila baja
- Restablecimiento de funciones para nuevo recorrido

PARTES

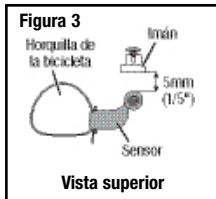
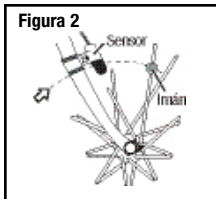
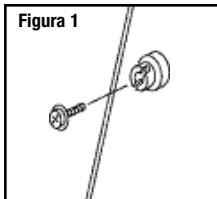


Sujeta el sensor del velocímetro a la barra derecha de la horquilla de la rueda delantera usando dos de las ligaduras para cable suministradas. Asegúrate de que el sensor no quede curvado hacia la rueda y que el lado liso de la ligadura para cable quede hacia afuera. No aprietes todavía las ligaduras para cable, ya que la ubicación del sensor puede requerir algunos ajustes posteriores (**Figura 2**).

Sujeta el imán redondo a uno de los rayos en el lado derecho de la rueda delantera (**Figura 1**). Ajusta la posición del imán para que cuando la rueda gire, el lado plano del imán pase en frente del sensor (**Figura 2**).

Ajusta la posición del sensor y del imán para que la distancia entre el imán y el sensor no sea mayor que 1/5" (5mm) (**Figura 3**). Una vez que estén bien puestos, asegura las ligaduras para cable en la horquilla y aprieta el tornillo del imán en el rayo.

Nota: Ten cuidado cuando aprietes el tornillo en el rayo porque las roscas se pueden desgastar si lo aprietas demasiado.

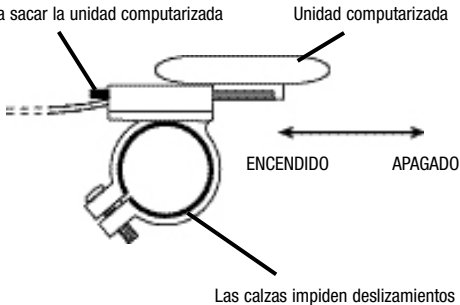


INSTALACIÓN - ABRAZADERA DE MONTAJE PARA EL TIMÓN

Sujeta la abrazadera de montaje al timón, con el cable hacia el asiento. Si es necesario, usa las calzas de hule suministradas para fijarla con firmeza al timón. Recuerda que ya hay una calza de hule adherida en el interior de la abrazadera que puede quitarse con facilidad si es necesario.

La abrazadera puede sujetarse ya sea del lado izquierdo o derecho del timón.

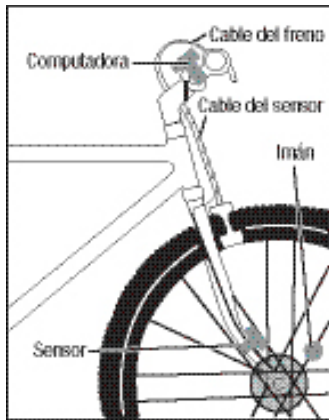
Oprime el botón para sacar la unidad computarizada



INSTALACIÓN - CABLEADO DEL SENSOR

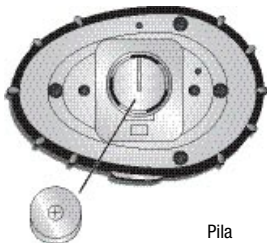
Dirige el cable del sensor hacia arriba de la horquilla; usa las ligaduras para sujetarlo en la parte inferior y superior. El cable no debe quedar suelto. Deja espacio suficiente para que la rueda pueda girar libremente hacia la derecha e izquierda. Pasa el resto del cable al lado del cable del freno delantero y dirígelo hacia el timón. Debes enrollar con cuidado el exceso de cable y asegurarlo a la barra con una ligadura.

Nota: Asegúrate de que las ligaduras no interfieran con el buen funcionamiento de la bicicleta.



INSTALACIÓN DE LA PILA

Usa una moneda para retirar la tapa del compartimento de la pila en la parte inferior de la unidad computarizada. Instala la pila con el polo positivo (+) hacia afuera y vuelve a colocar la tapa. En caso de que la pantalla de la computadora muestre cifras irregulares, saca la pila y vuelve a instalarla. Esto borrará la pantalla y reiniciará la computadora.



Pila
(1.5V/L1142)

INTRODUCCIÓN DE DATOS DEL TAMAÑO DE LA RUEDA

Después de instalar la pila, el factor predeterminado de la rueda '2124' aparecerá con el dígito destellando en el extremo derecho. Éste es el ajuste correcto para una llanta de 26.6" (700 x 25C). Si éste es el tamaño de tu llanta, oprime el botón **superior** cuatro veces para confirmar cada uno de los cuatro dígitos. Si éste no es el tamaño de tu llanta, usa la **Tabla de diámetros de ruedas** en la siguiente página para buscar el factor correcto de la rueda (**c**). En caso de que el tamaño de tu llanta no esté incluido en esta tabla, multiplica el diámetro de la rueda (**d**) en milímetros por 3.1416 para determinar el factor correcto de la rueda (**c**).

Para introducir el factor correcto de la rueda en la computadora, oprime el botón **inferior** hasta que el dígito correcto aparezca. Oprime el botón **superior** para fijar el dígito correcto. Repite el procedimiento hasta que termines de introducir los cuatro dígitos correctos. Para regresar a la pantalla de Información del tamaño de la rueda en cualquier momento, oprime el botón de restablecimiento de **FUNCIONES PRIMARIAS** en la parte trasera de la computadora (véase la sección **RESTABLECIMIENTO DE FUNCIONES - ATRÁS**).



d es el diámetro
de la rueda
en milímetros

TABLA DE DIÁMETROS DE RUEDAS

Diámetro de la rueda (d)	Factor de la rueda
20"	1596
22"	1759
24"	1916
26" (650A)	2073
26.4" (700 x 20C)	2107
26.5" (Tubular)	2117
26.6" (700 x 25C)	2124
26.8" (700 x 28C)	2136

Diámetro de la rueda (d)	Factor de la rueda
27" (700 x 32C)	2155
27" x 1.25	2155
28" (700B)	2237
ATB 24" x 1.75	1888
ATB 26" x 1.4	1995
ATB 26" x 1.5	2030
ATB 26" x 1.75	2045
ATB 26" x 2 (650B)	2099

SELECCIÓN DE KILÓMETROS O MILLAS

Después de introducir el tamaño de la rueda, aparecerá la pantalla de selección de kilómetros o millas. Oprime el botón **inferior** para elegir entre kilómetros (KM) y millas (M). Oprime el botón **superior** para confirmar tu selección.

SELECCIÓN DEL FORMATO DE 12 Ó 24 HRS.

Después de la selección de km o millas, aparecerá la pantalla de formato del reloj. Oprime el botón **inferior** para elegir el formato de 12 ó 24 horas. Oprime el botón **superior** para confirmar la selección.

SELECCIÓN DE KG O LIBRAS

Después de seleccionar el formato del reloj, aparecerá la pantalla de selección de kilogramos o libras. Oprime el botón **inferior** para elegir entre kilogramos (Kg) o Libras (Lbs). Oprime el botón **superior** para confirmar la selección.

Nota: Para modificar las selecciones en cualquier momento, oprime el botón de restablecimiento de **FUNCIONES PRIMARIAS** en la parte trasera de la computadora (véase la sección **RESTABLECIMIENTO DE FUNCIONES - ATRÁS**).

INTRODUCCIÓN DE DATOS DE PESO

Una vez seleccionada la unidad de peso, la computadora te pedirá que introduzcas tu peso. Esto le permitirá calcular con precisión la cantidad de calorías quemadas durante el viaje.

Para introducir el peso correcto, oprime el botón **inferior** hasta que aparezca el dígito correcto. Oprime el botón **superior** para fijar el dígito correcto. Repite el procedimiento hasta introducir todos los dígitos.

Nota: El peso introducido debe ser de entre 80 y 499 libras o 35 y 199 kilogramos.

La computadora pasará al modo de velocímetro y estará lista para usarse.

Ahora que la computadora ya está configurada, introdúcela en la abrazadera de montaje y deslízala **hasta el tope** en dirección del asiento de la bicicleta. Gira la rueda delantera para comprobar que la unidad haya quedado bien instalada. El ícono de la rueda de grabación de datos a la izquierda de la pantalla debe empezar a girar en cuanto la computadora registre algún dato. (Consulta la sección **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS** si se presenta algún problema).

**Comparación entre velocidad actual
y velocidad promedio (+ or -)**

VISUALIZADOR INFERIOR

Distancia recorrida (DST)

0–999.99 KM or M

Cronómetro de recorrido (TM)

9 hrs 59 min 59 seg

Distancia total (ODO)

0–9999 KM or M

Velocidad promedio (AVS)

0–199.9 KM/hora or M/hora

Velocidad máxima (MXS)

0–199.9 KM/hora or M/hora

Reloj



VISUALIZADOR SUPERIOR

Velocidad actual (SPD)

0–199.9 KM/hora or M/hora

Calorías quemadas (CAL)

0–999 calorías quemadas

**Controla el
VISUALIZADOR SUPERIOR**

**Controla el
VISUALIZADOR INFERIOR**

Visualizador de ajustes BÁSICOS o AVANZADOS

INICIO/ALTO AUTOMÁTICO, PILA BAJA, VISUALIZADOR DE AJUSTES BÁSICOS o AVANZADOS

INICIO/ALTO AUTOMÁTICO

Para que la pila no se desgaste, la computadora se apagará automáticamente si no se usa durante más de cinco minutos. El visualizador volverá a aparecer cuando se oprima cualquiera de los botones o si la unidad detecta información enviada por el sensor.

INDICADOR DE PILA BAJA

El indicador de pila baja aparecerá a la derecha de la pantalla cuando le queden aproximadamente dos meses o menos de vida útil a la pila.

VISUALIZADOR DE AJUSTES BÁSICOS O AVANZADOS

Oprime el botón lateral de la computadora para cambiar entre el **Visualizador de Ajustes Básicos** y **Avanzados**.

La opción **Visualización de Ajustes Avanzados** muestra todas las funciones.

La opción **Visualización de Ajustes Básicos** oculta las siguientes funciones: Velocidad promedio, Velocidad máxima y Comparación de velocidades.

Nota: Aunque estén ocultas, la Velocidad promedio y la Velocidad máxima siguen registrándose en el modo de **Visualización de Ajustes Básicos**.

VELOCIDAD ACTUAL (SPD)

La Velocidad actual representa la Velocidad en el momento. Se muestra en el Visualizador superior.

VELOCIDAD PROMEDIO (AVS)

La Velocidad promedio se muestra en el Visualizador inferior. Representa la velocidad promedio del recorrido.

La Velocidad promedio puede restablecerse en cualquier momento oprimiendo el botón **inferior** durante **dos segundos** cuando **AVS** se muestre en la pantalla.

Nota: Si se restablece la Velocidad promedio, también se restablecerán automáticamente el Cronómetro de viaje y la Distancia recorrida.

VELOCIDAD MÁXIMA (MXS)

La Velocidad máxima se muestra en la pantalla inferior. La Velocidad máxima se almacena en la memoria de la computadora y se actualiza solamente cuando se alcanza una velocidad superior.

La Velocidad máxima puede restablecerse en cualquier momento oprimiendo el botón **inferior** durante **dos segundos** cuando la **MXS** se muestra en la pantalla.

COMPARACIÓN DE VELOCIDADES (+ 0 -)

La Comparación de velocidades representa la diferencia entre la Velocidad actual y la Velocidad promedio. Si la Velocidad actual es mayor que la Velocidad promedio, aparece un signo '+' en la pantalla. Si la Velocidad actual es menor que la Velocidad promedio, aparece un signo '-' en la pantalla.

FUNCIÓN DE CALORÍAS: CAL

CALORÍAS QUEMADAS (CAL)

La cantidad de Calorías quemadas se muestra en la pantalla superior. Representa la cantidad acumulada de calorías quemadas en el trayecto, la cual se calcula con base en la siguiente información:

Peso del usuario

Tiempo transcurrido

Velocidad promedio

El conteo de calorías en la pantalla volverá a comenzar después de que se hayan quemado 999 calorías.

La función de Calorías quemadas puede restablecerse en cualquier momento oprimiendo el botón **superior** durante **dos segundos** cuando **CAL** se muestra en la pantalla.

DISTANCIA RECORRIDA (DST)

La Distancia recorrida se muestra en la pantalla inferior. Esta función se activa automáticamente con el movimiento de la bicicleta.

La Distancia recorrida puede restablecerse en cualquier momento oprimiendo el botón **inferior** durante **dos segundos** cuando **DST** se muestra en la pantalla.

Nota: Si se restablece la Distancia recorrida, también se restablecerán automáticamente el Cronómetro de viaje y la Velocidad promedio.

ODÓMETRO (ODO)

El odómetro se muestra en la pantalla inferior. Al igual que el odómetro de un automóvil, **ODO** registra la distancia recorrida total a través del tiempo.

Cuando se cambia la pila de la computadora, el odómetro puede restablecerse a un valor anterior oprimiendo el botón **inferior** durante **dos segundos** cuando **ODO** se muestra en la pantalla.

FUNCIONES DE TIEMPO: RELOJ, TM

RELOJ

El reloj puede restablecerse en cualquier momento oprimiendo el botón **inferior** durante **dos segundos** cuando el reloj se muestra en la pantalla inferior. Para introducir la hora correcta, oprime el botón **inferior** hasta que aparezca el dígito correcto. Oprime el botón **superior** para fijar el dígito correcto. Repite el procedimiento hasta que termines de introducir todos los dígitos.

CRONÓMETRO DE VIAJE (TM)

El Cronómetro de viaje se muestra en la pantalla inferior. El Cronómetro de viaje se activa automáticamente con el movimiento de la bicicleta: se prende cuando se inicia el movimiento y se apaga cuando éste se detiene.

El Cronómetro de viaje puede restablecerse en cualquier momento oprimiendo el botón **inferior** durante **dos segundos** cuando **TM** se muestra en la pantalla inferior.

Nota: Si se restablece el Cronómetro de viaje, también se restablecerán automáticamente la Distancia recorrida y la Velocidad promedio.



Restablecimiento de CADA FUNCIÓN POR SEPARADO

La función **CAL** puede restablecerse oprimiendo el botón **superior** durante **dos segundos** en ese modo.

SPD no puede restablecerse.

Las funciones **DST, TM, ODO, AVS, MXS y Reloj** pueden restablecerse oprimiendo el botón **inferior** durante **dos segundos** en cada uno de esos modos.

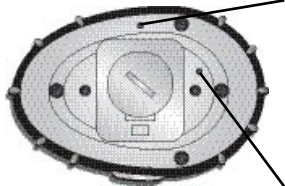
La **Comparación de velocidades** no puede restablecerse.

Restablecimiento de FUNCIONES PARA NUEVO RECORRIDO

Para restablecer simultáneamente las funciones **CAL, DST, TM y AVS** para que queden en cero, oprime los botones **superior e inferior** durante **dos segundos**.

Úsala antes de hacer un nuevo recorrido.

RESTABLECIMIENTO DE FUNCIONES - ATRÁS



Restablecimiento de FUNCIONES PRIMARIAS

Úsalo para borrar las principales funciones y ajustes de la computadora.

Restablece las funciones **DST, TM, AVS, MXS** y **CAL** en cero. **¡NO restablezcas ODO!**

Solicita al usuario reconfigurar el Tamaño de la rueda, la selección de Km o Millas, el formato de 12 ó 24 horas del reloj, la selección de Kg o Libras y la información del peso.

Restablecimiento de la COMPUTADORA

Úsalo para reiniciar la computadora en caso de que ésta funcione de manera extraña o presente fallas.

Restablece las funciones **DST, TM, ODO, AVS, MXS** y **CAL** en cero.

Solicita al usuario reconfigurar el Tamaño de la rueda, la selección de Km o Millas, el formato de 12 ó 24 horas del reloj, la selección de Kg o Libras y la información del peso.

Notas: Asegúrate de anotar el valor del Odómetro antes de cambiar la pila o usar el botón de **restablecimiento de la COMPUTADORA** para que puedas volver a introducirlo en el odómetro. La función de **restablecimiento de la COMPUTADORA** equivale a sacar la pila de la computadora.

PROBLEMA**CAUSA**

No hay lectura del velocímetro o de la rueda de grabación de datos

Alineación incorrecta del imán y sensor, pila agotada o la computadora no se insertó hasta el fondo en la abrazadera de montaje.

Respuesta lenta en pantalla

Temperatura fuera de los límites de operación (0-55 grados C o 32-130 grados F).

Pantalla en negro

Temperatura demasiado elevada, o la pantalla ha estado expuesta demasiado tiempo a los rayos directos del sol.

La lectura de la pantalla se desvanece o muestra anormalmente el modo de ajuste del tamaño de la rueda '2124'

Contactos deficientes de la pila, o pila baja o agotada.

No hay lectura de la distancia recorrida

Alineación incorrecta del imán y sensor, pila agotada o la computadora no se insertó hasta el fondo en la abrazadera de montaje.

La pantalla muestra cifras irregulares

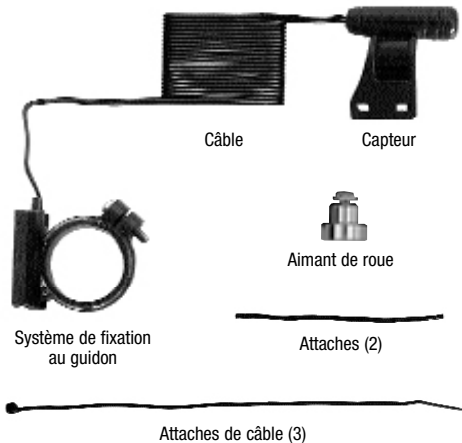
Contactos deficientes de la pila, o pila baja o agotada.

TABLE DES MATIÈRES

RÉCAPITULATIF DES FONCTIONS	45
INSTALLATION	
Pièces.....	46
Capteur et aimant.....	47
Système de fixation au guidon.....	48
Câble du capteur.....	49
PROGRAMMATION DE L'UNITÉ CENTRALE	
Installation de la pile.....	50
Programmation de la taille de la roue.....	51
Tableau des diamètres de roue.....	52
Sélection des unités de mesure (distance, heure, poids).....	53
Programmation du poids.....	54
UTILISATION	
Utilisation rapide.....	55
Marche/Arrêt automatique, voyant de pile déchargée, affichage de base ou avancé.....	56
Fonctions de vitesse : SPD, AVS, MXS, comparaison de vitesses.....	57
Fonction de calories : CAL.....	58
Fonctions de distance : DST, ODO.....	59
Fonctions de la durée et de l'heure : Clock, TM.....	60
Fonctions de remise à zéro - Avant.....	61
Fonctions de remise à zéro - Arrière.....	62
DÉPANNAGE	63



- Vitesse actuelle (SPD)
- Nombre de calories perdues (CAL)
- Distance du trajet (DST)
- Durée du trajet (TM)
- Odomètre (ODO)
- Vitesse moyenne (AVS)
- Vitesse maximale (MXS)
- Format de l'heure (12 h ou 24 h)
- Comparaison entre la vitesse actuelle et la moyenne (+ ou -)
- Marche/arrêt automatique
- Affichage de base ou avancé
- Sélection des unités de mesure (Mile ou Km, Kgs ou Lbs)
- Voyant de pile déchargée
- Remise à zéro de la fonction Nouveau trajet



Unité informatique



Pile de l'unité centrale
(1,5 V/L1142)



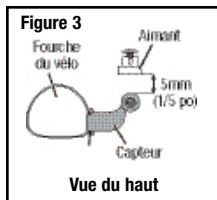
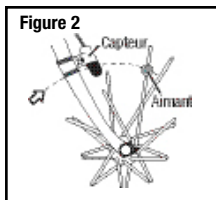
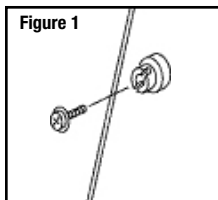
Bandes de caoutchouc (2)

Fixez le capteur du compteur cycliste sur le côté droit de la fourche de la roue avant grâce aux deux attaches de câble fournies. Assurez-vous que le capteur est dirigé vers la roue et que la partie lisse de l'attache de câble est tournée vers l'extérieur. Ne serrez pas à fond les attaches de câble car il est possible que vous ayez à déplacer le capteur (**Figure 2**).

Fixez l'aimant rond sur un rayon du côté droit de la roue avant (**Figure 1**). Réglez la position de l'aimant de telle manière que, lorsque la roue tourne, la partie plane de l'aimant passe devant le capteur (**Figure 2**).

Régalez la position du capteur et de l'aimant pour que l'écart entre ces deux pièces ne soit pas supérieur à 5 mm (1/5 po) (**Figure 3**). Une fois la position établie, fixez les attaches de câble à la fourche puis serrez la vis de l'aimant sur le rayon.

Remarque : Ne forcez pas trop fort sur la vis pendant le serrage pour ne pas abîmer le filetage.



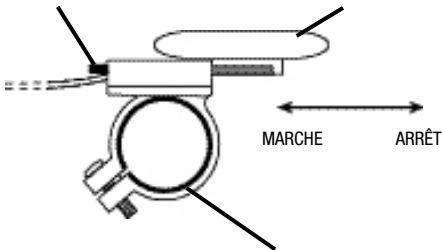
INSTALLATION - SYSTÈME DE FIXATION AU GUIDON

Fixez le système au guidon avec le câble en direction de l'arrière du vélo. Au besoin, utilisez les bandes en caoutchouc fournies pour obtenir une meilleure adhésion sur le guidon. Il est important de remarquer que la bande en caoutchouc collée à l'intérieur du collier peut être facilement retirée.

Le système peut être fixé sur le côté gauche ou droit du guidon.

Appuyez sur le bouton pour retirer le compteur

Unité informatique

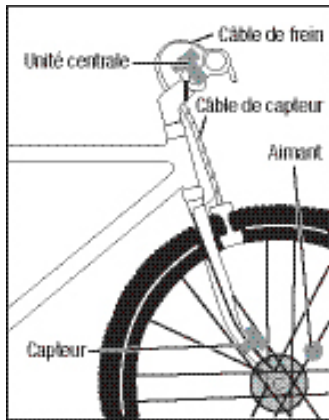


Les bandes permettent une meilleure fixation

INSTALLATION - CÂBLAGE DU CAPTEUR

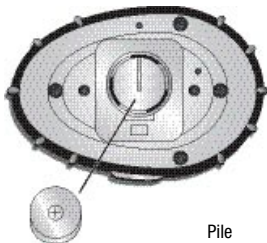
Acheminez le câble du capteur par-dessus la fourche, à l'aide des attaches pour le fixer à la partie inférieure et le cadre. Le câble ne doit pas être trop détendu. Laissez un peu de mou pour permettre la roue de tourner librement à droite et à gauche. Acheminez le câble restant autour du câble de frein avant et du guidon. La partie en trop du câble devrait être enroulée avec précaution et fixée au cadre avec une attache.

Remarque : Assurez-vous que les attaches n'affectent pas la conduite normale du vélo.



INSTALLATION DE LA PILE

Retirez le couvercle de la pile de l'arrière de l'unité centrale à l'aide d'une pièce de monnaie. Installez la pile avec le pôle positif (+) vers le couvercle puis remettez celle-ci en place. Si l'écran affiche des calculs incorrects, sortez la pile et installez-la à nouveau. Ceci remettra à zéro et redémarrera l'unité centrale.



Pile
(1,5 V/L1142)

PROGRAMMATION DE LA TAILLE DE LA ROUE

Une fois la pile installée, le facteur de roue par défaut 2124 s'affiche à l'écran à droite. C'est le paramètre correct pour un pneu de 26,6 po (700 x 25C). Si c'est la circonférence utilisée, appuyez sur la touche **supérieure** quatre fois pour confirmer chaque chiffre. Dans le cas contraire, reportez-vous au **tableau des diamètres de roue** à la page suivante pour trouver le facteur de roue correct (**c**). Si la taille de roue ne figure pas dans ce tableau, multipliez le diamètre de roue (**d**) (exprimé en millimètres) par 3,1416 pour déterminer le facteur de roue correct (**c**).

Pour saisir le facteur de roue correct dans l'unité centrale, appuyez sur la touche **inférieure** jusqu'à ce que le chiffre correct s'affiche. Appuyez sur la touche **supérieure** pour verrouiller le chiffre. Recommencez cette opération jusqu'à ce que les quatre chiffres corrects soient programmés. Pour revenir à l'écran Programmation de la taille de roue, appuyez à tout moment sur la touche de remise à zéro **MAJOR FUNCTION** à l'arrière de l'unité centrale (voir la section **REMISE À ZÉRO DES FONCTIONS - ARRIÈRE**).



d est le diamètre
de roue, exprimé
en millimètres

TABLEAU DES DIAMÈTRES DE ROUE

Diamètre de roue (d)	Facteur de roue (c)
20"	1596
22"	1759
24"	1916
26" (650A)	2073
26.4" (700 x 20C)	2107
26.5" (Tubulaire)	2117
26.6" (700 x 25C)	2124
26.8" (700 x 28C)	2136

Diamètre de roue (d)	Facteur de roue (c)
27" (700 x 32C)	2155
27" x 1.25	2155
28" (700B)	2237
ATB 24" x 1.75	1888
ATB 26" x 1.4	1995
ATB 26" x 1.5	2030
ATB 26" x 1.75	2045
ATB 26" x 2 (650B)	2099

SÉLECTION EN KM OU MILE

Après la programmation de la taille de roue, la sélection KM/M s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche **inférieure** pour choisir entre kilomètre (KM) et mile (M). Appuyez sur la touche **supérieure** pour confirmer votre sélection.

SÉLECTION DU FORMAT DE L'HEURE (12 H OU 24 H)

Après la sélection de Km ou Mile effectuée, le format de l'heure s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche **inférieure** pour choisir entre le format de 12 h ou 24 h. Appuyez sur la touche **supérieure** pour confirmer votre sélection.

SÉLECTION DE KG OU LB

Après la sélection du format de l'heure effectuée, la sélection Kg/Lb s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche **inférieure** pour choisir entre kilogrammes (Kg) et livres (Lbs). Appuyez sur la touche **supérieure** pour confirmer votre sélection.

Remarque : Pour modifier votre sélection, appuyez à tout moment sur la touche de remise à zéro **MAJOR FUNCTION** à l'arrière de l'unité centrale (voir la section **RÉINITIALISATION DES FONCTIONS - ARRIÈRE**).

PROGRAMMATION DU POIDS

Une fois l'unité de poids sélectionnée, l'unité centrale vous demande d'indiquer votre poids. Il permet à l'unité centrale de calculer avec précision le nombre de calories perdues pendant que vous roulez.

Pour saisir le poids correct, appuyez sur la touche **inférieure** jusqu'à ce que le chiffre correct s'affiche. Appuyez sur la touche **supérieure** pour verrouiller le chiffre. Recommencez cette opération jusqu'à ce que tous les chiffres soient saisis.

Remarque : Le poids saisi doit être compris entre 80 et 499 livres ou entre 35 et 199 kg.

L'unité centrale passe en mode compteur cycliste et est prêt à fonctionner.

Une fois l'unité centrale configurée, glissez-la dans le support de fixation devant en direction de la selle jusqu'à ce qu'il soit **enfoncé** à fond dans le support. Faites tourner la roue pour vérifier l'installation correcte. L'icône de roue d'enregistrement des données sur la partie gauche de l'écran devrait tourner pendant que l'unité centrale commence à enregistrer les données (voir la section **DÉPANNAGE** en cas de problèmes).

**Comparaison entre la vitesse
actuelle et la moyenne (+ or -)**

PARTIE INFÉRIEURE DE L'ÉCRAN

Distance du trajet (DST)

de 0 à 999,99 KM ou M

Durée du trajet (TM)

9 h 59 mn 59 s

Distance cumulée (ODO)

de 0 à 9999 KM ou M

Vitesse moyenne (AVS)

de 0 à 199,9 Km/h ou M/h

Vitesse maximale (MXS)

de 0 à 199,9 Km/h ou M/h

Heure

PARTIE SUPÉRIEURE DE L'ÉCRAN

Vitesse actuelle (SPD)

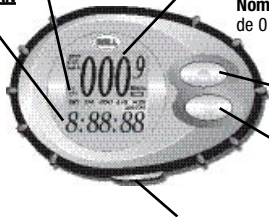
de 0 à 199,9 Km/h ou M/h

Nombre de calories perdues (CAL)

de 0 à 999 calories perdues

**Contrôle la PARTIE
SUPÉRIEURE DE L'ÉCRAN**

**Contrôle la PARTIE
INFÉRIEURE DE L'ÉCRAN**



Affichage de BASE ou AVANCÉ

MARCHE/ARRÊT AUTOMATIQUE, VOYANT DE PILE DÉCHARGÉE, AFFICHAGE DE BASE ou AVANCÉ

MARCHE/ARRÊT AUTOMATIQUE

Pour économiser la pile, l'unité centrale s'éteint automatiquement après 5 minutes d'inactivité. L'écran s'allume à nouveau dès que vous appuyez sur une touche ou que l'unité détecte une saisie de données du capteur.

VOYANT DE PILE DÉCHARGÉE

Le voyant de pile déchargée s'allume sur la partie droite de l'écran lorsque la durée d'utilisation de la pile tombe en dessous de deux mois.

AFFICHAGE DE BASE OU AVANCÉ

En appuyant sur la touche latérale de l'unité centrale, l'utilisateur peut alterner entre l'affichage de **base** ou **avancé**.

L'affichage avancé affiche toutes les fonctions disponibles.

L'affichage de base masque les fonctions suivantes : vitesse moyenne, vitesse maximale et comparaison de vitesses.

Remarque : Même masquées, les vitesses moyenne et maximale sont enregistrées en mode **d'affichage de base**.

VITESSE ACTUELLE (SPD)

Représente la vitesse à laquelle vous allez. Elle est affichée sur la partie supérieure de l'écran.

VITESSE MOYENNE (AVS)

Elle est affichée sur la partie inférieure de l'écran. Elle est la moyenne générale depuis que vous roulez.

Elle peut être remise à zéro à tout moment en appuyant sur la touche **inférieure** pendant **deux secondes** lorsque **AVS** s'affiche à l'écran.

Remarque : La réinitialisation de la vitesse moyenne réinitialise aussi la durée et la distance du trajet.

VITESSE MAXIMALE (MXS)

Elle est affichée sur la partie inférieure de l'écran. Elle est mémorisée dans l'unité centrale et ne change que si une vitesse supérieure est atteinte.

Elle peut être remise à zéro à tout moment en appuyant sur la touche **inférieure** pendant **deux secondes** lorsque **MXS** s'affiche à l'écran.

COMPARAISON DE VITESSES (+ OU -)

Elle représente la différence entre la vitesse actuelle et la vitesse moyenne. Si la vitesse actuelle est plus élevée que la vitesse moyenne, le signe '+' s'affiche à l'écran. Si la vitesse actuelle est moins élevée que la vitesse moyenne, le signe '-' s'affiche à l'écran.

FONCTION DE CALORIES : CAL

NOMBRE DE CALORIES PERDUES (CAL)

Elle est affichée sur la partie supérieure de l'écran. Elle représente le nombre total de calories perdues depuis que vous roulez. Cette estimation est basée sur les informations suivantes :

Poids de l'utilisateur

Durée du trajet

Vitesse moyenne

Le nombre de calories est remis à zéro une fois que 999 calories ont été perdues.

Elle peut être remise à zéro à tout moment en appuyant sur la touche **supérieure** pendant **deux secondes** lorsque **CAL** s'affiche à l'écran.

DISTANCE DU TRAJET (DST)

Elle est affichée sur la partie inférieure de l'écran. Elle s'active automatiquement dès que la roue du vélo commence à tourner.

Elle peut être remise à zéro à tout moment en appuyant sur la touche **inférieure** pendant **deux secondes** lorsque **DST** s'affiche à l'écran.

Remarque : La remise à zéro de la distance du trajet réinitialise aussi la durée du trajet et la vitesse moyenne.

ODOMÈTRE (ODO)

Elle est affichée sur la partie inférieure de l'écran. Tel qu'un odomètre d'une automobile, **ODO** enregistre la distance cumulée parcourue.

Lorsque vous remplacez la pile, l'odomètre est remis à zéro à sa valeur précédente en appuyant sur la touche **inférieure** pendant **deux secondes** lorsque **ODO** s'affiche à l'écran.

FONCTIONS DE DURÉE ET D'HEURE : CLOCK, TM

HEURE

L'heure est remise à zéro à tout moment en appuyant sur la touche **inférieure** pendant **deux secondes** lorsque l'heure s'affiche dans la partie inférieure de l'écran. Pour saisir l'heure exacte, appuyez sur la touche **inférieure** jusqu'à ce que le chiffre correct s'affiche. Appuyez sur la touche **supérieure** pour verrouiller le chiffre. Recommencez cette opération jusqu'à ce que tous les chiffres soient saisis.

DURÉE DU TRAJET (TM)

Elle est affichée sur la partie inférieure de l'écran. Elle s'active automatiquement dès que la roue du vélo commence à tourner : Elle est activée lorsque vous roulez et désactivée lorsque vous vous arrêtez.

Elle peut être remise à zéro à tout moment en appuyant sur la touche **inférieure** pendant **deux secondes** lorsque **TM** s'affiche à l'écran.

Remarque : La réinitialisation de la durée du trajet réinitialise aussi la distance du trajet et la vitesse moyenne.

Remise à zéro de FONCTION INDIVIDUELLE

CAL peut être remis à zéro en appuyant sur la touche **supérieure** pendant **deux secondes** lorsque vous êtes dans ce mode.

SPD ne peut pas être remis à zéro.

DST, TM, ODO, AVS, MXS, Clock peuvent être remis à zéro en appuyant sur la touche **inférieure** pendant **deux secondes** lorsque vous êtes dans le mode correspondant.

La **comparaison de vitesses** ne peut pas être remise à zéro.

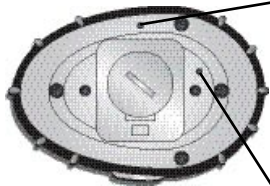
Remise à zéro de LA FONCTION NOUVEAU TRAJET

Les fonctions **CAL, DST, TM** et **AVS** peuvent être remises à zéro simultanément en maintenant appuyés les touches **supérieure** et **inférieure** pendant **deux secondes**.

A utiliser avant un nouveau trajet.



FONCTIONS DE REMISE À ZÉRO - ARRIÈRE



Réinitialisation des FONCTIONS PRINCIPALES

Pour remettre à zéro les réglages et les fonctions principaux de l'unité centrale.

Réinitialise **DST, TM, AVS, MXS** et **CAL** à zéro.

NE réinitialise PAS ODO !

Demande à l'utilisateur de reprogrammer la circonférence de roue (Wheel Size), la sélection Km ou Mile, le format d'heure 12 h ou 24 h, la sélection Kg ou Lb et la programmation du poids (Weight Input).

Réinitialisation de L'UNITÉ CENTRALE

Pour relancer l'unité centrale en cas de dysfonctionnement ou de blocage.

Remet **DST, TM, ODO, AVS, MXS** et **CAL** à zéro.

Demande à l'utilisateur de reprogrammer la circonférence de roue (Wheel Size), la sélection Km ou Mile, le format d'heure 12 h ou 24 h, la sélection Kg ou Lb et la programmation du poids (Weight Input).

Remarque : Assurez-vous de bien noter la valeur de l'odomètre avant de changer la pile ou d'utiliser le touche de **réinitialisation de L'UNITÉ CENTRALE** pour pouvoir la saisir ultérieurement.

La fonction de **réinitialisation de L'UNITÉ CENTRALE** équivaut à enlever la pile.

PROBLÈME

Aucune donnée de compteur cycliste n'est enregistrée et/ou aucune donnée de roue n'est enregistrée

Les données s'affichent lentement à l'écran

L'écran est vide

Les données disparaissent de l'écran ou l'écran indique bizarrement le mode de réglage de la circonférence de la roue '2124'

Aucune donnée relative à la distance du trajet n'est mémorisée

Les données sont erronées à l'écran

CAUSE

Alignement aimant/capteur incorrect, pile déchargée ou l'unité centrale n'est pas enfoncée à fond dans le support de fixation.

La température est en dehors des limites de fonctionnement (de 0 à 55 degrés C ou de 32 à 130 degrés F).

La température est trop élevée ou l'écran a été exposé pendant trop longtemps aux rayons de soleil.

Mauvais contact de la pile ou la pile est déchargée ou défaillante.

Alignement aimant/capteur incorrect, pile déchargée ou l'unité centrale n'est pas enfoncée à fond dans le support de fixation.

Mauvais contact de la pile ou la pile est déchargée ou défaillante.

C € 0681 !

© 2003 Bell Sports, Inc., Rantoul, IL 61866
Tel: 1-800-456-BELL www.bellbikestuff.com